

中華書局

五〇年代 香港詩選



鄭政恆
編

1950_{年代}香港文學與文化 叢書

梁秉鈞 黃淑嫻
主編

嶺南大學人文學科研究中心

五〇年代

香港詩選



鄭政恆
編

中華書局

□ 責任編輯：莫玉儀
□ 裝幀設計：袁蕙婷

〔一九五〇年代香港文學與文化叢書〕

主編：梁秉鈞 黃淑嫻

五〇年代香港詩選

An Anthology of Hong Kong Poetry of the 50s

□

編者

鄭政恆

□

出版

中華書局（香港）有限公司

香港北角英皇道 499 號北角工業大廈一樓 B
電話：(852) 2137 2338 傳真：(852) 2713 8202
電子郵件：info@chunghwabook.com.hk
網址：http://www.chunghwabook.com.hk

□

發行

香港聯合書刊物流有限公司

香港新界大埔汀麗路 36 號
中華商務印刷大廈 3 字樓
電話：(852) 2150 2100 傳真：(852) 2407 3062
電子郵件：info@suplogistics.com.hk

□

印刷

美雅印刷製本有限公司

香港觀塘榮業街 6 號 海濱工業大廈 4 樓 A 室

□

版次

2013 年 9 月初版

© 2013 中華書局（香港）有限公司

□

規格

大 32 開 (210 mm × 153 mm)

□

ISBN：978-988-8263-41-7

「一九五〇年代香港文學與文化」

叢書總序

1949年前後，不少文人從中國大陸移居香港，他們來自全國各地，更多的是來自上海或廣州，帶來不同地方文化的衝擊與融和。與此同時，這些文化工作者身份多樣，諸如作家、編輯、哲學家、電影編導、演員、畫家及音樂家等，亦有少數文人身兼諸種才能。他們在香港或從事教育和文化工作，或編輯報刊，以寫作謀生，遂形成了五〇年代香港文化的獨特生態：文化混雜，雅俗兼備，多姿多采，活力非凡。他們繼承傳統文化並發展、體驗遷徙與離散、吸收及轉化西洋文藝，眼光逐漸轉向香港本土，發展多元複雜的新方向。嶺南大學人文學科研究中心主編的「一九五〇年代香港文學和文化」叢書，以文學及文化研究為本，

橫跨不同藝術領域，讓讀者了解香港五〇年代文化如何傳承中國古典和現代文藝及加以轉化創新，仔細研究種種親和變奏的關係，有助於恢復中文文學及香港文化本來豐富多元的面貌，也可以令我們反思目前現當代中文文學研究的隔閡。我們希望從認識歷史開始，正視今日的香港文化，好好推動當前的人文教育。

嶺南大學人文學科研究中心前身為文學與翻譯研究中心，過去在現當代中文文學研究、翻譯及中國新音樂史研究方面貢獻良多。人文學科研究中心在2001年成立以後，繼續過去的工作，並擴充了文化、電影、寫作教育各方面的研究。中心支援本校人文學科如中文、翻譯、英文、文化、歷史、哲學各系同事的研究，並且促進跨學科的合作與交流。我們亦與香港電影資料館、香港藝術發展局及嶺南大學圖書館合作，發掘及整理香港文化、電影、文學各方面的資料。這些資料支援本校師生以及校外的香港文化研究。中心也與本港不同團體及院校合辦研討會及展覽等，希望把學術研究的成果與社會人士分享。

「一九五〇年代香港文學與文化」研究計劃是人文學科研究中心近年的重點項目，很高興得到研究資助局優配研究金的資助（計劃編號：LU340910），其中部分書籍出版更獲得香港藝術發展局支持。我們曾舉辦了多場香港五〇年代講座，邀請文化各界精英就經濟、文學、攝影、音樂、戲曲、電影、建築、西畫、時裝

等專題演講。中心致力研究五〇年代的報紙雜誌，蒐集第一手文獻資料，希望研究五〇年代重要作家作品，透過講座和出版，重現他們被忽略的作品，釐清戰後香港文學的來龍去脈。我們亦於2012及2013年舉辦了兩個國際學術研究會，邀請中港台歐美日學者，以跨文化、跨學科角度發表香港五〇年代相關的研究，讓本土文化與國際視野接軌。

「一九五〇年代香港文學與文化」叢書出版計劃，成果見於一套六本，製作嚴謹、內容豐富的評論集及創作集，當中重印五〇年代文學作品部分是本中心從搜集多年的珍稀材料中發掘，彌足珍貴。我們希望叢書雅俗共賞，為學術研究者帶來啟悟，為大眾同好燃起五〇年代香港文學和文化的興趣。叢書的出版，是不少學者研究成果所成，更有賴不同院校及社會人士的熱心支持和合作，尤其是舒非女士、中華書局的黎耀強先生及莫玉儀小姐的幫忙，謹此致謝。

嶺南大學人文學科研究中心

梁秉鈞 黃淑嫻

編例

1. 本書主要收錄 1950 至 1959 年間，在香港發表、出版的新詩作品，也有部分是香港詩人在外地發表的作品。
2. 作者排列以入選作品發表先後為序，同一作者入選多於一首者，以發表日期最早為依據，如屬後來結集則以作者自署日期為準。
3. 入選作者附作者傳略；每首詩作的篇末註明出處。
4. 本書所收詩作大部分據原始資料，保留原文用字，唯個別明顯誤校、字粒倒錯者，由編者逕改，不另作註。
5. 本書經反覆校對，力求準確，部分文句用字異於今時者，是當時習慣寫法，或原件如此。

目錄

i	「一九五〇年代香港文學與文化」叢書總序
xiii	編例

1	一九五〇年代香港新詩概要	鄭政恆
22	香港浮雕圖錄	



楊際光

40	雨天
41	音樂
42	薄暮
45	水邊
46	靜室
47	沙影
49	橫巷

力匡

51	自畫像
52	燕語
54	我不喜歡這個地方
55	路燈

- 56 重門
57 海濱
58 詩人

徐 訖

- 62 感覺的模糊
63 故居
65 佳節
66 眼睛
71 傳記
74 原野的呼聲

夏 侯 無 忌

- 77 夜語
78 等待
79 秋夜

凡 蒂

- 81 香港之夜

柳 木 下

- 85 渡海碼頭一瞥
86 秋思

蔡炎培

- 88 彌撒
- 89 開往長城的列車
- 92 遺失啟事
- 93 夢裏人
- 95 痴雲
- 96 小憩
- 97 絕望的女神

燕歸來

- 102 我和妳

黃祖植

- 105 我在小學生的時候
- 107 苦力的歌

趙滋蕃

- 110 小夜曲

葉維廉

- 113 我們忽略了許多事實
- 117 城望

徐東濱

123 望夫石

林以亮

125 噴泉

馬朗

128 獻給中國的戰鬥者：焚琴的浪子、國殤祭

136 一九五〇年車過湖南

137 空虛

138 風的話

139 逝

140 北角之夜

徐速

142 我的心在高原

146 自由鴿頌

林仁超

148 金字塔的戀人

崑南

- 151 賣夢的人
168 布爾喬亞之歌
175 悲愴交響樂——一九三三年發生在柏林深夜的故事
182 喪鐘（長詩一部分）
190 抱負
191 城市的彫像

黃雯

- 199 縱任自己
201 沙面外灘

櫻子

- 204 手
205 鄉愁的夢

黃崖

- 207 都市的黎明
209 透明的夜

木石

- 212 R · O · C · K

白駒

215 無題

易滄

217 寒食

無邪

219 一九五七年春：香港

舒巷城

229 這一家

李素

231 燎原的心火

234 骷髏

何達

237 簽名

240 難道我的血裏有非洲的血統？

何 中 一

243 最後的派對

244 擱淺

馬 覺

246 香港島

247 雨天

248 鐵路

249 夜街

鄭 辛 雄

251 自由神下的控訴 —— 讀「黑人詩選」

海 綿

256 與星星對話

257 今夜有雨

258 體重之問斤求兩與印象

259 夜中國之探測

260 女人：子宮、乳房

261 序曲 —— 黎明天

263 未來之假定

264 島與存在

合金

266 期待

童常

268 夜

270 睡

夏果

272 島上吟

羊城

278 夏日

279 我夾在送殯的行列

戴天

281 一九五九年殘稿：命

282 參考資料

286 編者介紹

一九五〇年代香港新詩概要

鄭政恆

一、主體意識

五〇年代香港文學與詩歌的面貌，與四〇年代相比，可謂截然不同。在發展的道路產生了斷裂的現象，最主要的原因是1949年中華人民共和國建立，中國作家的文學創作受到共產黨及其意識形態的深刻影響；另一方面，不少在四〇年代南來香港的左翼詩人北上參與新中國的文化建設，他們所主張的社會現實主義和左翼意識形態，隨之在香港變成相對較弱的聲音。另一方面，許多不滿共產黨政權的右派文人南下，他們帶着沉重的失落感，以難民的身份南遷香港，如此形成了左翼與右派的此消彼長。

五〇年代香港文學的重要性，在於它開始展現出香港文學的主體性，正如黃繼持所說：「我們認為香港文學主體意識的喚起，始自五十年代……某個地區文學個性或曰『主體性』的形成，就作品來看，大抵有兩大端。一是本地經驗之寫入，從表層的地方色彩、生活方式，到深層的社會心態、價值取向。這從作品內容而言。另一則是『形式』的突破，新形式帶出對生活的新的切入，

從而對當地經驗與心態作出更多層面的折射，並為此地的『生存情境』作出形式與內容統一的藝術揭示。」¹按黃繼持的說法，從四〇年代到五〇年代，社會寫實主義路線雖沒有完全斷絕，但再不能為香港文學打開新局面，反而現代主義路線，更切合上述主體性形成的兩大端，即香港本地經驗與形式美學突破的糾結。

五〇年代是香港文學主體性開始興起的年代，自此香港文學擺脫了中國文學的主導地位，從五四新文學的傳統出發，吸收西方不同流派的文學作品，結合身在香港的經驗，塑造出獨立的自主面貌，香港新詩逐步開展出新穎的本土特質。²

二、社會狀況

五〇年代的香港，首先面對的是龐大的難民人口：「第二次大戰前，香港人口已達一百多萬。日軍佔領香港後，超過半數人口逃往中國內地。戰爭結束後，原先逃離的居民紛紛回港。資料顯示，香港人口在 1945 年 8 月減至 60 萬人，到 1947 年底激增至 180 萬。抗戰勝利不久，解放戰爭爆發，眾多難民從大陸湧入香

-
- 1 黃繼持：〈香港文學主體性的發展〉，見黃繼持、盧瑋鑾、鄭樹森：《追跡香港文學》（香港：牛津大學出版社，1998），頁 93、95。
 - 2 關於五〇年代的香港新詩的概況，詳參鄭樹森：〈五、六十年代的香港新詩〉，見黃繼持、盧瑋鑾、鄭樹森：《追跡香港文學》（香港：牛津大學出版社，1998），頁 41—51、余覺非：〈黯澹的香港詩壇〉，見《中國學生周報》第 380 期，1959 年 10 月 30 日，頁 4。